

تحقيق: تسريبات تكشف شبكة نفوذ إسرائيلية خفية داخل واشنطن



ترجمات
نون بوست

ن
بوست

ترجمة وتحرير: نون بوست

في مارس / آذار 2011، واجهت القنصلية الإسرائيلية في مدينة نيويورك مشكلة. كان من المقرر أن يزور وفد من جنود الجيش الإسرائيلي الولايات المتحدة في رحلة علاقات عامة، وكان المسؤولون الإسرائيليون بحاجة إلى المساعدة في إقناع وسائل الإعلام المؤثرة بإجراء مقابلات مع الوفد.

لحسن حظ القنصلية، كانت هناك منظمة جديدة تُدعى "العمل من أجل إسرائيل"، تقودها الممثلة الإسرائيلية الأمريكية نوا تيشبي، مستعدة للتحرك بسرعة. كتبت المنظمة في وثيقة تم الكشف عنها ضمن مجموعة من رسائل البريد الإلكتروني المسربة مؤخرًا: "في منتصف مارس / آذار 2011، طلبت منا القنصلية في نيويورك تقديم المساعدة".

وأوضحت الوثيقة أن "العمل من أجل إسرائيل رتبت بسرعة سبع مقابلات مع أبرز المدونات والبرامج الإذاعية الأمريكية"، مشيرة إلى أن جهودها ساعدت في الترويج لـ "الرواية الإسرائيلية" عبر موقع "ريد ستيت"، الذي وصفته بأنه "أكثر المدونات التي يطالعها أعضاء مجلس الشيوخ والنواب الأمريكيون". ويبدو أن هذه الحملة، التي لم يتم الكشف عنها سابقًا، قد انتهكت قانون تسجيل الوكلاء الأجانب، الذي يلزم المواطنين والمنظمات الأمريكية بالكشف علنًا عن أي نشاط يهدف إلى التأثير في السياسة الأمريكية لصالح أطراف أجنبية. وقال بن فريمان، الخبير في قانون تسجيل الوكلاء الأجانب بمعهد كوينسي - الذي تصدر عنه مجلة ريسبونسبل ستيتكرافت الإلكترونية -: "يبدو أنها حالة واضحة تمامًا عن الأنشطة التي كان ينبغي تسجيلها بموجب القانون".

ويمنح هذا التسريب لمحة نادرة على كيفية التفاف بعض النشطاء المؤيدين لإسرائيل على القوانين التي تهدف إلى ضمان الشفافية بشأن النفوذ الأجنبي في السياسة الأمريكية - وهي ممارسة ساعدت في إخفاء حجم جهود الدعاية الإسرائيلية داخل الولايات المتحدة. في العلن، بدت منظمة "العمل من أجل إسرائيل" مجرد مجموعة من الأمريكيين المؤيدين لإسرائيل يدافعون عن العلاقة بين واشنطن وتل

أبيب. لكن رسائل البريد الإلكتروني والوثائق المسربة تكشف أن ممثلي المنظمة سعوا إلى التأثير على الرأي العام الأمريكي، وتفاخروا في الخفاء بعلاقتهم الوثيقة مع الحكومة الإسرائيلية.

على سبيل المثال، تتضمن السجلات المسربة سيرة ذاتية لتيشبي تصفها بأنها تعمل "عن قرب مع الحكومة الإسرائيلية وسفارتها وقنصلياتها للدفاع عن إسرائيل".

تم الكشف عن هذه الوثائق بعد تسريب رسائل بريد إلكتروني لرئيس أركان الجيش الإسرائيلي السابق غابي أشكنازي، الذي انضم إلى مجلس إدارة منظمة "العمل من أجل إسرائيل" ابتداءً من منتصف عام 2011.

ولم تتمكن منصة ريسونسل ستيتكرافت من التحقق بشكل مستقل من صحة هذه الرسائل التي سرّبتها مجموعة قرصنة موالية لإيران تُدعى "حنظلة". لكن العديد من التفاصيل الواردة في الوثائق تتوافق مع المعلومات المتاحة علناً عن المنظمة. ولم يردّ كل من تيشبي وأشكنازي على طلبات التعليق.

لطالما اشتبه خبراء قانون تسجيل الوكلاء الأجانب في الولايات المتحدة في "وجود عمل يُنجز نيابة عن الحكومة الإسرائيلية" أكثر مما يُكشف عنه علناً، وفقاً لفريمان. ويقول: "كان هناك افتراض ضمني بأن إسرائيل ليست مضطرة للعب وفقاً للقواعد. مع هذه التسريبات، نشعر بأن شكوكنا كانت في محلها".

شراكة "قوية" مع وزارة الخارجية الإسرائيلية

كان عام 2011 عصيباً على المعلق السياسي المحافظ جوشوا تريفينو. بعد سنوات قليلة من إطلاق المدونة السياسية المؤثرة "ريد ستيت"، أطلق منصة أخرى باسم "ماليزيا ماترز"، وبدأت الشائعات تنتشر بأن تريفينو يدير هذه المدونة نيابةً عن مسؤولين ماليزيين.

نفى تريفينو بشدة القيام بأي عمل سري لفائدة ماليزيا في تلك الفترة، وقال: "أنا واثق أنني ملتزم بالقانون". لكن بعد عامين غيّر موقفه ووافق على التسجيل بأثر رجعي كوكيل أجنبي لصالح ماليزيا، وادعى أنه لم يكن على علم بقانون تسجيل الوكلاء الأجانب.

وبالنظر إلى الماضي، يتضح أن ذلك لم يكن عمل تريفينو الوحيد الذي قد يكون انتهك قانون تسجيل الوكلاء الأجانب، حيث تُشير رسائل البريد الإلكتروني المُسربة إلى أنه كان يمارس أيضاً أنشطة علاقات عامة لصالح منظمة "العمل من أجل إسرائيل" - وبالتالي لصالح الحكومة الإسرائيلية.

وُظهر عدة وثائق أن تريفينو عمل مع المنظمة كمستشار و"مدير إعلامي" منذ أواخر عام 2010. ويبدو أن هذا العمل شمل جهوداً لنشر محتوى مؤيد لإسرائيل في مدونات أمريكية شهيرة، بما في ذلك "ريد ستيت". ومن غير الواضح ما إذا كانت المنظمة قد دفعت لتريفينو مقابل هذا العمل، لكن الأنشطة غير المدفوعة يشملها القانون أيضاً، وفقاً لفريمان. (تبلغ مدة التقادم في انتهاكات قانون تسجيل الوكلاء الأجانب خمس سنوات، ما يعني أن تريفينو أو أي شخص آخر على علاقة بالقضية لا يواجه خطراً قانونياً بسبب أي أنشطة بُذرت لصالح "العمل من أجل إسرائيل").

يبدو أيضاً أن تريفينو ساعد في تنظيم رحلة إعلامية واحدة على الأقل إلى إسرائيل بالتعاون مع المنظمة. ورغم نفيه العمل كوكيل أجنبي لصالح ماليزيا، كشف أنه "عرض أيضاً على أشخاص رحلات مدفوعة الأجر إلى إسرائيل". يبدو أن ذلك يشير إلى برنامج "الزمالة الإعلامية" الذي تنظمه "العمل من أجل إسرائيل"، وهي رحلة ممولة بالكامل وصفتها المنظمة في وثائق غير معلنة سابقاً بأنها جزء من "شراكة قوية مع وزارة الخارجية الإسرائيلية".



ACT FOR ISRAEL
the world depends on it

What is different about Act For Israel?

Measurable results and distinct accomplishments



Ranked number 1 in the USA

Without an operating budget, and with the help of the volunteering board members, Act For Israel was ranked number 1 in the Activism and Advocacy section of the distinguished JTA's annual list of the top 100 Twitter users for 2010. While Act For Israel is relatively new on Twitter, our growth curve demonstrates that we are quickly surpassing the presence of funded and well-established pro-Israel organizations. Act For Israel initiated the Twitter campaign on November 12th 2010.

To evaluate Twitter effectiveness, many items are taken into consideration. It is fairly easy to obtain a steady stream of followers. The real questions are: Who are these followers? Are they listening? And most importantly: Are we making a difference?

Israel will benefit from the social networks through a targeted follower base. Targeted Twitter followers distribute pro-Israel messages to others on Twitter, who in turn continue to disseminate pro-Israel message to additional Twitter followers. The result is measured by Impact and influence.

Additionally, it is crucial for Israel to reach the audience that is outside the pro-Israel choir. While it is very important to provide the pro-Israel community with tools to advocate, to make an impact, it is crucial for Israel's narrative to reach the average American citizen.

Klout.com is a leading Twitter analytics service. Similar to Google Analytics, which is the industry standard to measure web-traffic, Klout sets the industry standard for analytical measurement of Twitter effectiveness.

	Klout Score	Re-tweeters	Re-tweets	Amplification	Network
Act For Israel	64	2045	12102	60	75
The Israel Project	54	801	2661	40	64
Israel MFA	57	736	2048	42	66
Stand With Us	55	328	771	38	62
Benjamin Netanyahu	58	1489	2200	32	64
Honest Reporting	50	216	508	31	59
AJC Global	46	119	287	28	55

Definitions:

- **Klout Score:** The measurement of overall online influence. The scores range from 1-100 with higher scores representing a wider and stronger sphere of influence
- **Re-tweeters:** The number of Twitter users who disseminate a tweet (re-tweet) to their own network of followers
- **Re-tweets:** The actual number of times a tweet (headline) was disseminated by re-tweeters



ACT FOR ISRAEL
the world depends on it

- **Amplification:** The amplification score is based on content that compels others to respond, as well as high-velocity content that spreads into networks beyond your own is a key component of influence
- **Network:** The influence level of the audience that is engaged (how much influence do re-tweeters have influences how far a single message will travel through the network). Capturing the attention of influencers is no easy task, and those who are able to do so are typically creating spectacular content.

We've included 7 Twitter accounts in the competitive analysis. Of the seven, Act For Israel is the only organization that achieved the level of Broadcaster. According to Klout, the definition for a Tweeter broadcaster is: **"You broadcast great content that spreads like wildfire. You are an essential information source in your industry. You have a large and diverse audience that values your content."**

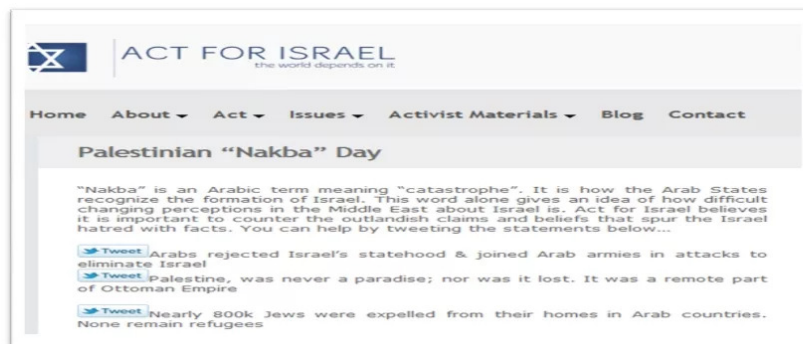
It is worth noting that the above pro-Israel voices have been in existence for years. They operate with multi million annual budgets. On Twitter, our efforts are quickly surpassing other pro-Israel voices through growth, impact and influence.

Our Twitter statistics clearly demonstrate the advantages of a social network campaign that is executed by an organization with a digital focus and experience with Social Media marketing techniques. It is clear that while the work of pro-Israel organizations is essential, none focus exclusively on digital activism. None created a technology platform to encourage digital activism. A digital strategy that is executed by industry experts will distribute pro-Israel messages to a wide audience that is outside of the boundaries of the pro-Israel choir.

Success – Nakba 2011

3 MILLION PEOPLE

Act For Israel was the ONLY pro-Israel organization with a social media strategy to respond to the May 15th anti-Israel activities. We created 65 easy-to-tweet talking points and through them, we reached 3 million people with Israel's narrative. Audience demographics indicate that at least 65% of the people who were exposed to Israel's point of view were outside of the traditional pro-Israel community.





ACT FOR ISRAEL
the world depends on it



Digital influencers Network

When the Flotilla story broke in the US, it broke on Twitter and on the social networks. As a result, the story quickly gained coverage through the blogosphere. By the time Israel and the traditional media outlets responded, Israel's enemies already shaped the perception of the events for the American public. Act For Israel is developing ongoing relationships with the digital media influencers to open channels of communications that will enable pro-Israel messages to reach mass audiences. Digital influencers are thought leaders who influence large communities. Some of the influencers focus on politics, while many focus on a diverse range of topics such as business, science, high-tech and art.

Media Fellowship

An important component of creating a network of digital influencers is generated through notable bloggers. As a direct result of the Act For Israel media fellowship, pro-Israel media coverage reached more than 6 million people, via 48 articles that were published in 12 distinguished media outlets.

The first Act For Israel Media Fellowship visited Israel in March 2011. The media fellowship introduced the reality of Israel to five influential digital journalists who are sympathetic to Israel as a result of the fellowship.

The Act for Israel media fellowship is a part of a strong partnership with Israel's Ministry of Foreign Affairs. The quarterly program arranges travel to Israel for a select group of digital journalists, media figures, and opinion makers. The fellowship is a working trip, and journalists are required to produce a minimum of 6 articles on national publications as a result of the fellowship.

The purpose of the Act For Israel Media Fellowship is to reach the "influencers." Act For Israel is developing a corps of influencers in the American public square who will put forth media narratives favorable to Israel, and who may be called upon later when Israel needs assistance with crisis communications. The Fellowship is not a one-time event, nor a plain junket. It is, rather, a sustained and continuing engagement that begins with a trip to Israel, and continues throughout the Fellow's professional career with persistent relationship with Act For Israel and Israel's Government. In the fullness of time, as the number of Fellows swells, Act For Israel expects the program to generate its own momentum and Stateside events.

Act For Israel is fortunate to include among its ranks personnel with long media and public-relations experience. This experience includes working directly with head-of-state within the U.S. government. As a result, Act For Israel has the professional connections necessary to secure serious participation in the Media Fellowship program

Media services

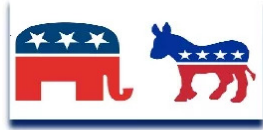
Our strong media connections enable Act For Israel to serve some of the media needs for Israel. For example, in mid March 2011, the New York Consulate requested our assistance. The Consulate hosted a group of female IDF soldiers who were visiting the US to talk with media outlets about women in combat, and to detail Israel's commitment to ethical warfare.



ACT FOR ISRAEL
the world depends on it

Act For Israel quickly arranged seven interviews with the top ranks of U.S. blogs and radio shows. Most notably, interviews were arranged with Hotair and Red State. Hotair is ranked in the 8th spot as the most influential blog in the US by Technorati. Red State is the number one read blog on the hill. As a result, Israel's commitment to ethical warfare was presented in an engaging manner to millions of readers and radio listeners. In addition, through the Red State interview, Israel's narrative was published in the most read blog by US Senators and Congress representatives.

Additionally, Act for Israel regularly works with the IDF spokesperson and with the Ministry of Foreign Affairs to disseminate information through the social networks and the blogosphere.



Political Positioning

Act For Israel focuses on pro-Israel advocacy, regardless of political affiliation.

Josh Trevino who is an advisory board member quickly secured the endorsement of Governor Mike Huckabee for Act For Israel during the fire drive Act For Israel initiated in December 2010 to help the victims of the Carmel Forest fires. While Act For Israel gained significant credibility and prestige, the real contribution was felt by the fire victims. Governor Huckabee's support generated thousands of supporters for the fire victims in a matter of minutes.

Kimberly Ray is an advisory board member who represents the Democratic side of the aisle. Ms. Ray is focusing her efforts on effective Hasbara events that are targeted for the most influential Democratic donors. On April 15th 2011, Ms. Ray combated the Apartheid myth through an event she held featuring a strong pro-Israel voice, Ishmael Khaldi. Act For Israel felt Khaldi's attendance was invaluable to reach many outside the pro-Israel choir as he not only shares our great love for Israel but is a high-ranking Israeli diplomat who happens to be a Muslim Bedouin.

Moving Forward

Act For Israel is creating a rapid response network to address trends and current events. By implementing a disciplined rapid response methodology, Israel's response to crisis and unjust criticism will match the speed of information in the digital environment. Why wait for a crisis? Proactive advocacy campaigns regularly highlight Israel's strengths and contributions to the world and Israel's importance as a strategic partner to the USA. Act For Israel will continue to work in partnership with the Ministry of Foreign Affairs to develop a network of pro-Israel "Thought Influencers" who can reach the masses digitally

You've seen what we've accomplished without a budget, and with a small staff of dedicated volunteers. Imagine the difference we will make for Israel once we secure a budget.

To learn more, contact us at

5042 Wilshire Boulevard, # 13938
Los Angeles, CA 90036 USA
[\(310\) 775-3633](tel:3107753633)
(323) 209-5ACT
<http://www.ActForIsrael.org>

تعد الرحلات الصحفية الدولية أمراً مألوفاً، لكن هذه الرحلة اشتربت على المشاركين "إنتاج ما لا يقل عن ستة مقالات في منشورات وطنية ضمن الزمالة"، وفقاً لوثيقة مسربة. وقد ادعت منظمة "العمل من

أجل إسرائيل“ أن ذلك أدى إلى نشر 48 مقالاً في نحو 12 وسيلة إعلامية ”مرموقة“. (لم تتمكن ريسبونسل سيتكرافت من العثور على هذه المقالات، لكنها وجدت عددًا من التدوينات).

وشملت رحلة عام 2011 عددًا من الشخصيات الإعلامية البارزة، مثل المدوّن والمرشح السابق لمجلس الشيوخ تشاك ديفور، والكاتبة كلير برلينسكي، وتيم ماك، الذي عمل لاحقًا في ”واشنطن إكزامينر“ و”إن بي آر“ و”ديلي بيست“، وسيث ماندل، الذي يشغل حاليًا منصب محرر أول في مجلة ”كومنتاري“، ومولي هيمنفواي، التي أصبحت الآن رئيسة تحرير موقع ”ذا فيدراليست“. وخلال الرحلة، أجرت صحيفة إسرائيلية يمينية مقابلات مع ديفور وبرلينسكي، وقد انتقدا التغطية الدولية للصراع الإسرائيلي الفلسطيني وحثا المراسلين الأجانب على تقديم الرواية الإسرائيلية بشكل أفضل.

ويُظهر خطة الرحلة التي حصلت عليها ”ريسبونسل سيتكرافت“ أن الوفد شارك في سلسلة من الاجتماعات رفيعة المستوى، بما في ذلك محادثات مع نائب وزير الخارجية داني أيلون، ومارك ريغيف، الذي كان حينها نائب رئيس قسم الاتصالات في مكتب رئيس الوزراء. كما تلقت المجموعة إحاطة حول ”التهديد الإيراني“ من وزارة الخارجية الإسرائيلية، وانضمت إلى متحدث باسم الجيش الإسرائيلي في جولة على الحدود مع لبنان.

لم تعرف ”ريسبونسل سيتكرافت“ إن كان المشاركون في تلك الرحلة على علم بشرط كتابة 6 مقالات. لكن إذا كانوا قد علموا بهذا الشرط والتزموا به - وكانوا على دراية بعلاقة الحكومة الإسرائيلية بالرحلة - فإنهم كانوا ملزمين أيضًا بالتسجيل كوكلاء أجانب، وفقًا لفرمان.

في الفترة نفسها تقريبًا، كان تريفينو يدفع لماندل وبرلينسكي وديفور مقابل كتابة مقالات عن ماليزيا، في إطار عمله لصالح مسؤولين ماليزيين. (ينفي الثلاثة علمهم بأن الأموال جاءت من الحكومة الماليزية).

ويبدو أن تريفينو أنهى شراكته مع منظمة ”العمل من أجل إسرائيل“ في أواخر عام 2011. يعمل تريفينو حاليًا على قضايا السياسة الداخلية في مؤسسة تكساس للسياسات العامة، وعلى قضايا الأمن في أمريكا اللاتينية ضمن ”معهد السياسات أمريكا أولًا“. ولم يردّ تريفينو ولا الصحفيون الذين شاركوا في الرحلة على طلبات التعليق.

في الأثناء، واصلت الممثلة نوا تيشبي، وشارون ليفنسون، شريكتهما في تأسيس منظمة ”العمل من أجل إسرائيل“، العمل بجد لجمع الأموال من الجماعات المؤيدة لإسرائيل في الولايات المتحدة لتمويل أنشطتهم.

وفي عرض للممولين المحتملين، قالتا إن ”العمل من أجل إسرائيل ستواصل القيام بدورها بالشراكة مع وزارة الخارجية لتطوير شبكة من ’المؤثرين فكريًا‘ المؤيدين لإسرائيل القادرين على الوصول إلى الجماهير رقميًا“ - وهو ما شكّل نواة مبكرة لحملة تأثير مماثلة كشفت عنها ”ريسبونسل سيتكرافت“ في سبتمبر/أيلول. وكانت المنظمة تعمل بشكل خاص على تحريض الأمريكيين ضد سلسلة من ”الأساطيل“ المدنية التي حاولت كسر الحصار الإسرائيلي على غزة.

وقد حظيت هذه الجهود بتأييد رفيع المستوى من الحكومة الإسرائيلية. في رسالة إلى تيشبي عام 2011، تم الكشف عنها في التسريبات الأخيرة، وصف الرئيس الإسرائيلي آنذاك شمعون بيريز منظمة ”العمل من أجل إسرائيل“ بأنها ”حل لشكل جديد من أشكال نزع الشرعية عن إسرائيل“.

وكتب بيريز في الرسالة التي لم تُنشر سابقًا: ”أنتم توجّهون نداءً سريعًا وفعالًا للشباب حول العالم، وتقدّمون بذلك دعماً كبيراً لحملة العلاقات العامة التي تقودها دولة إسرائيل“.

بعد ”العمل من أجل إسرائيل“

يبدو أن منظمة "العمل من أجل إسرائيل" قد توقفت عن العمل خلال السنوات الماضية، لكن عددًا من المنتسبين إليها واصلوا جهودهم للتأثير في موقف الأمريكيين من إسرائيل. أصبحت نوا تيشبي، على وجه الخصوص، صوتًا مؤثرًا يدعو إلى استعادة الرهائن الإسرائيليين، وتهاجم ما تصفه بـ "الحركات المؤيدة للفلسطينيين" في الولايات المتحدة. ولا يزال كتابها عن تاريخ إسرائيل واحدًا من أكثر الكتب مبيعًا حول الصراع على موقع أمازون. وقال يوأف ديفيس، أحد المقربين من تيشبي، لصحيفة نيويورك تايمز عام 2023: "إنها صوت هذا الجيل اليهودي. أخبرها دائما أن الرب كان يعدّها لهذه اللحظة".

في عام 2022، سجّلت تيشبي نفسها لأول مرة كوكيل أجنبي خلال فترة امتدت عامين، عملت خلالها مبعوثة خاصة لإسرائيل لمكافحة معاداة السامية ونزع الشرعية. لكن رسائل البريد الإلكتروني المسرّبة تكشف أن نطاق عملها وزمنه لفائدة الإسرائيلية تجاوز بكثير ما تم الإفصاح عنه رسمياً، وهناك ما يدعو للاعتقاد بأن بعض هذه الأنشطة ما زالت مستمرة.

أحد الأدلة المحتملة هو أن ديفيس، مساعد تيشبي والمتحدث السابق باسم الجيش الإسرائيلي، سجّل نفسه مؤخرًا كوكيل أجنبي لصالح إسرائيل. في ملفين قديمهما بموجب قانون تسجيل الوكلاء الأجانب، ذكر أن الحكومة الإسرائيلية تدفع له 161 ألف دولار للقيام بأنشطة علاقات عامة تتعلق بـ "التوعية بشأن الرهائن والقضايا الإنسانية" عبر شركته الإعلامية "ديفيس ميديا". وخلال شهر ونصف من تقديم هذا الإفصاح، تعاون ديفيس مع تيشبي في إنتاج عدة مقاطع فيديو مرتبطة بالرهائن، وقد قامت تيشبي بنشرها عبر حسابها على إنستغرام الذي يتابعه نحو 927 ألف شخص.

ولم تتمكن "ريسبونسيل ستيتكرافت" من إثبات أي صلة مباشرة بين العقد وهذه المقاطع التي تعكس مواقف تيشبي الراسخة منذ زمن. ولم يردّ ديفيس على طلب التعليق.

كما توجد مؤشرات أخرى على أن ديفيس قام بأعمال أخرى لفائدة إسرائيل تتجاوز ما ورد في ملفه الأخير في قانون تسجيل الوكلاء الأجانب. في وقت مبكر من عام 2020، أدرج القنصلية الإسرائيلية في نيويورك كأحد عملاء شركته للعلاقات العامة، التي تنتج مقاطع فيديو قصيرة. ووفقًا لفرمان، فإن أي حملة علاقات عامة تُنفذ لفائدة القنصلية يتطلب على الأرجح التسجيل بموجب قانون تسجيل الوكلاء الأجانب.

وقال فريمان: "على الأشخاص الذين يقومون بهذا العمل أن ينظروا بجدية فيما إذا كان ينبغي عليهم التسجيل بموجب قانون تسجيل الوكلاء الأجانب. وإذا لم يسجلوا، فقد تكون هذه حالة تستدعي تدخل وزارة العدل".

المصدر: ريسبونسيل ستيتكرافت